

## ضابطہ اخلاق Delta Galil

**مقصد**

یہ ضابطہ اخلاق ڈیٹا گلیل انڈسٹریز لمبٹ ("Delta Galil") کی منسلک کمپنیوں کے ساتھ کاروبار کرنے کی کم از کم ضروریات کا خاکہ پیش کرنے کے لیے ڈیزائن کیا گیا ہے۔ Delta Galil تمام سپلائرز سے توقع کرتا ہے کہ وہ اس ضابطہ میں بیان کردہ تمام شفروں سے متعلق خطرے کی تشخیص کریں اور اس پالیسی کو ان سپلائرز تک پہنچائیں جن کے مواد یا ان پیش کو فروخت کئے جانے والے سامان میں شامل کیا گیا ہے تاکہ ممکنہ شعبوں کی بہتری میں موجود خلا کی نشان دہی کر کے خطرے کو فعال طور پر کم کیا جا سکے۔

**قانونی ذمہ داری**

Delta Galil اور اس سے وابستہ کمپنیاں صرف مجاز ٹھیکیداروں، فرائم کنندگان، تاجروں اور کارندوں کے ساتھ کاروبار کریں گے، جنہیں یہاں "سپلائرز" کہا گیا ہے جو اس دائرہ اختیار کے قابل اطلاق قوانین اور ضوابط کی تعامل کرتے ہیں جہاں وہ کام کرتے ہیں اور اس دائرہ اختیار میں جہاں ان کا مال تجارت میں داخل ہوتا ہے۔ Delta Galil اپنے ملازمین یا اپنے کاروباری شرکت داروں کی طرف سے قانون کی تعامل میں کسی قسم کی کوتاہی برداشت نہیں کرے گا اور اپنے ملازمین اور شرکت داروں سے قانون یا ضابطے کی کسی بھی مشتبہ خلاف ورزی کی فوری طور پر اطلاع دینے کا مطالبہ کرتا ہے۔ ان تمام صورتوں میں جہاں اس ضابطے، قابل اطلاق کسٹمر کے ضابطے، اور قانون کے درمیان فرق ہے، اعلیٰ معیار لاگو ہوگا۔

**شفافیت**

Delta Galil مل کر کام کرتے وقت تمام معاملات میں مکمل شفافیت کی توقع کرتا ہے۔ تمام سپلائرز اور ملازمین کو اپنے کاروباری طریقوں میں اصولی ہونا چاہیے۔ سپلائرز 5 سال کی مدت کے لیے سائبی پر، ان معیارات کی تعامل کو ظاہر کرنے کے لیے تمام ضروری دستاویزات کو برقرار رکھیں گے بشمول ریکارڈ کینگ کی ضروریات جو Delta Galil کے ساتھ متفق ہیں، لیکن ان تک محدود نہیں۔ Delta Galil ان معیارات کی تعامل کی نگرانی کے لیے مثبت اقدامات کرے گا، جیسے کہ سائبی پر پیداواری سہولیات کا اعلانیہ اور غیر اعلانیہ معافی۔ سپلائرز کو Delta Galil کے نمائندوں کو نگرانی کے دوروں کے سلسلے میں خفیہ انٹرویو کے لیے پیداواری سہولیات، ملازمین کے ریکارڈ اور ملازمین تک مکمل رسائی کی اجازت دینی چاہیے۔ مزید براں، سپلائرز کو Delta Galil کے نمائندوں کی طرف سے آٹھ میں بیانے گئے موضوعات سے متعلق معقول پوچھ گچھ کا فوری جواب دینا چاہیے۔ مکمل رسائی فرایم کرنے یا معقول پوچھ گچھ کا جواب دینے میں ناکامی کا نتیجہ پاندیاں یا سپلائرز کے ساتھ کاروباری تعلقات ختم کرنے کا سبب بن سکتا ہے۔ مزید براں Delta Galil اپنی سپلائی چین کے تمام درجوں پر اپنے سپلائرز کو جانے کے لیے پر عزم ہے۔ Delta Galil اپنے سپلائرز سے توقع کرتا ہے کہ وہ Delta Galil کے لیے تجارتی سامان تیار کرنے والی تمام سپلائی چینز کی نقشہ سازی میں مدد کر کے اس عزم کو اگے بڑھانیں گے۔

**روزگار کے تعلقات**

سپلائرز کو روزگار کے ایسے قواعد و ضوابط کو اپنانا اور ان پر عمل کرنا چاہیے جو کارکنوں کا احترام کرتے ہوں اور کم از کم، قومی اور بین الاقوامی لیبر اور سماجی تحفظ کے قوانین اور ضوابط کے تحت ان کے حقوق کی حفاظت کرتے ہوں۔ تمام کارکنوں کو گھر سے نکلنے سے پہلے اپنے روزگار کی بنیادی شرائط سے آگاہ کرنا ضروری ہے۔

**غیر امتیازی سلوک**

جیسا کہ Delta Galil ثقافتی فرق کو تسلیم کرتا ہے اور ان کا احترام کرتا ہے، لہذا ملازمت کی بنیاد عقیدے یا کسی دوسری ذاتی خصوصیات کے بجائے قابلیت پر بونی چاہیے۔ Delta Galil تمام ملازمین کے ساتھ منصفانہ اور مساوی سلوک کے لیے پر عزم ہے۔ امیدواروں اور ملازمین کا جائزہ ان کی قابلیت، ابیلیت اور بنر کے مطابق کیا جائے گا۔ سپلائرز کو ملازمت، معاوضہ، ترقی، نظم و ضبط، بروٹرفی یا ریٹائرمنٹ میں امتیازی سلوک نہیں کرنا چاہیے، بشمول سماجی گروہ، نسلی نژاد، نسل، جنس، جنسی رجحان، مذہب، قومیت، عمر، معدوری، یا کسی دوسری خصوصیت کی بنیاد پر امتیازی سلوک۔

**جبri مشقت**

سپلائرز جبri مشقت کا استعمال نہیں کریں گے بشمول جیل، معابدے کی پابند، بندھوا یا بے گار کی دیگر اقسام۔ کسی کارکن کو ان کی نوکری کے لیے ادائیگی کرنے کی ضرورت نہیں ہوگی۔ کارکنوں کی بہتری یا طریقہ کار سے وابستہ تمام اخراجات اور فیسیں آجر کے ذریعہ ادا کی جانی چاہیں اور کارکنوں سے واپس وصول نہیں کی جانی چاہیں۔ کارکنوں کو اپنے سفری دستاویزات کا کثتروں برقرار رکھنا چاہیے اور انہیں نفل و حرکت کی مکمل آزادی بونی چاہیے۔ سپلائرز کو جبri مشقت کے تمام مظاہروں کی عدم موجودگی کو یقینی بنانا چاہیے۔ جیسا کہ ILO کے میں جبri مشقت کی نشان دہی میں بیان کیا گیا ہے۔ مزید تقاضوں کی تفصیل Delta Galil کے جبri مشقت کے سرٹیفیکیشن میں دی گئی ہے جسے ڈیٹا گلیل کے تمام سپلائرز کو لازمی سمجھنا اور دستخط کرنا چاہیے۔ Delta Galil کے جبri مشقت کے سرٹیفیکیشن میں مزید کوئی بھی اور تمام نکات اس ضابطے میں ضم ہیں۔

**بچوں سے مشقت لینا**

سپلائرز 15 سال سے کم عمر یا ملکی قانون کے تحت کام کرنے کی عمر یا بنیادی تعلیم مکمل کرنے کی عمر سے کم، کسی فرد کو ملازمت نہیں دیں گے، ان میں سے جو بھی زیادہ ہو۔ 18 سال سے کم عمر کے ملازمین کو نوجوان کارکنوں سے متعلق مقامی ضوابط کے مطابق ملازمت کرنی چاہیے۔



### آزادانہ انجمن سازی اور اجتماعی سودا کاری

سپلائرز کو ملازمین کے آزادانہ طور پر منظم ہونے، اجتماعی سودا کاری کرنے اور مداخلت، دھمکی، ایذا رسانی یا انتقامی کارروائی کے خوف کے بغیر اپنے حقوق کے تحفظ کے لیے کارروائی کرنے کے حق کو تسلیم کرنا اور ان کا احترام کرنا چاہیے۔ سپلائرز کو ان ممالک میں بھی اس حق کو تسلیم کرنا چاہیے جہاں مقامی قانون کے تحت آزادانہ انجمن سازی اور اجتماعی سودے کاری کی آزادی پر پابندی ہے۔

### شکایتی کارروائی کا مؤثر نظام

سپلائرز کو یقینی بنانا چاہیے کہ کارکنوں کو شکایت کے موثر طریقہ کار تک رسائی حاصل ہو، جس میں متعدد رپورٹنگ چینلز شامل ہوں جن میں سے کم از کم ایک خفیہ ہو۔

### براسان کرنا اور بدسلوکی

ملازمین ایسے ماحول میں کام کرنے کے حقدار ہیں جو کسی بھی زبانی، نفسیاتی اور جسمانی بدسلوکی، دھمکی، جنسی طور پر براسان کرنے، استھصال، کسی دوسرے ملازم، مرد یا عورت کی طرف سے حملہ یا تنذیل سے پاک ہو، کمپنی میں ان کے عہدوں سے قطع نظر، سپلائرز کو تمام ملازمین کے ساتھ یکساں عزت اور وقار سے پیش آنا چاہیے۔

### کام کے اوقات اور آرام

سپلائرز کو یقینی بنانا چاہیے کہ ملازمین کے کام کے اوقات کار کے دائرہ اختیار باقاعدہ اور اور ٹائم کے اوقات کی ان قانونی حدود سے تجاوز نہ کریں جس میں وہ صنعت سازی کرتے ہیں۔ باقاعدہ کام کا بفتہ 48 گھنٹے سے زیادہ نہیں بونا چاہیے۔ تمام اور ٹائم کام اتفاق رائے سے بونا چاہیے۔ سپلائرز کو مستقل بنیادوں پر اور ٹائم کی درخواست نہیں کرنی چاہیے اور تمام اور ٹائم کام کا منافع کی شرح پر معاوضہ دینا چاہیے۔ اس کے علاوہ، غیر معمولی حالات میں، ایک بفتہ میں باقاعدہ اور اور ٹائم کے اوقات کا مجموعہ 60 گھنٹے سے زیادہ نہیں بونا چاہیے۔ تمام ملازمین ہر سات دن کی مدت میں کم از کم ایک دن، مسلسل 24 گھنٹوں کے برابر چھٹی کے حقدار ہوں گے۔

### معاوضہ

سپلائرز کو معاوضہ کے پیکج فرایم کر کے اپنے ملازمین کو منصفانہ طور پر معاوضہ دینا چاہیے جو کہ کم از کم، قانونی طور پر مقرر کردہ کم از کم معیارات یا مروجہ اجرت، ان میں سے جو بھی زیادہ ہو، کی تعامل کرتے ہوں، اور قانون یا معابدے کے تحت مطلوبہ فوائد فرایم کرتے ہوں۔ مقامی قانون کے مطابق ملازمین کو اور ٹائم کے لیے مکمل معاوضہ دیا جانا چاہیے اور بر ملازم کو تنخواہ کی بر مدت کے لیے واضح، تحریری حساب کتاب فرایم کیا جانا چاہیے۔ جہاں معاوضہ کارکنوں کی بنیادی ضروریات کو پورا نہیں کرتا ہے اور کچھ صوابیدی آمدنی فرایم نہیں کرتا ہے، سپلائرز کو ایسے مناسب اقدامات کرنے کے لیے کام کرنا چاہیے جو بتدریج مناسب معاوضے کی سطح کو حاصل کرنا چاہتے ہوں۔

### صحت اور حفاظت

سپلائرز کے پاس تمام کارکنوں کی حفاظت کے لیے فعل طور پر شناخت، روک تھام اور خطرات کو کم کرنے کے لیے نظام موجود ہونا چاہیے۔ سپلائرز کو اپنے ملازمین کو کام کرنے کے لیے ایک صاف، محفوظ اور صحت مدد ماحول فرایم کرنا چاہیے، جو کام کے دوران یا آخر ہو کی سہولیات کے آپریشن کے نتیجے میں بونے والے حادثات اور صحت کو پہنچنے والے نقصان کو روکنے کے لیے تیزائن کیا گیا ہو۔ اس میں آگ، حادثات اور زبریلے مادوں سے تحفظ شامل ہے۔ روشنی، حرارت اور بوا کی آمد و رفت کا نظام مناسب ہونا چاہیے۔ سپلائرز کو ان ممالک اور کمیونٹیز میں کام کی جگہ کی صحت اور حفاظت کے لیے تمام قابل اطلاق، قانونی طور پر لازمی معیارات کی تعامل کرنے کی ضرورت ہے جہاں وہ کام کرتے ہیں۔ جہاں ملازمین کو ربانشی سہولیات فرایم کی جاتی ہیں، وہی معیار لاگو ہوتے ہیں۔

### ماحویات

سپلائرز کو آب و بوا کے اثرات جیسے توائی، پانی، فضلہ، گندے پانی، بوا کے اخراج اور کیمیکلز سے متعلق خطرات کو کم کرنے کے لیے مناسب انتظامات کرنے چاہیں۔ سپلائرز کو ان ممالک میں، جہاں وہ کام کرتے ہیں، ماحویاتی تحفظ سے متعلق تمام قوانین اور ضوابط کی تعامل کرنے چاہیے۔ سپلائرز کو ماحویات پر، سپلائر کے منفی اثرات کو کم کرنے کے لیے ذمہ دارانہ اقدامات کو اپنانا چاہیے۔

### تحفظ و ضمانت

سپلائرز کو غیر ظاہر شدہ کارگو کے باہر ملک جانے والے کھیپ میں داخل ہونے سے بچانے کے لیے حفاظتی طریقہ کار قائم کرنا چاہیے۔ ایسی اشیاء میں مشیات، حیاتیاتی ایجنت، دھماکہ خیز مواد، بتھیار، تابکار مواد، غیر قانونی اجنبی اور دیگر ممنوعہ اشیاء شامل ہوں گی۔ ڈیلتا ریاست بائے متحده کے کسٹمز اور بارڈر پروٹیکشن (CBP) کے غیر ملکی صنعت کاروں کے لیے CTPAT رہنمای خطوط کو تمام درآمد کرنے والے ممالک پر لاگو ہونے والے کم از کم تقاضوں کے طور پر تسلیم کرتا ہے۔

### خواتین کے حقوق

سپلائرز کو یقینی بنانا چاہیے کہ خواتین کارکنوں کو معاوضہ ملے گا، بشمل مراعات، مساوی سلوک، ان کے کام کے معیار کا مساوی جائزہ، اور مرد کارکنوں کے لیے کھلی تمام آسامیوں کو پر کرنے کے مساوی موقع۔ حمل کی جانچ ملازمت کی شرط نہیں بوگی اور نہ بھی ملازمین سے ان کا مطالبہ کیا جائے گا۔ وہ کارکن جو زچگی کی چھٹی لیتے ہیں (مقامی اور قومی قوانین کے ذریعے معین مدت کی) انہیں برخاستگی کے خطرے، عہدے میں کمی یا اجرت میں کٹوتی کا سامنا نہیں کرنا پڑے گا، اور وہ اسی تنخواہ اور اسی شرح اور فوائد پر اپنی سابقہ ملازمت پر واپس جا سکیں گے۔ کارکنوں کو مانع

حمل ادویات استعمال کرنے کے لیے مجبور یا دباؤ نہیں ڈالا جائے گا۔ کارکنوں کو خطرات سے دوچار نہیں کیا جائے گا، بشمول گلوز اور محل جو ان کی تولیدی صحت سمیت ان کی حفاظت کو خطرے میں ڈال سکتے ہیں۔ سپلائرز حمل کے سلسلے میں خواتین کارکنوں کو مناسب خدمات اور ربانش فراہم کریں گے۔

#### ذیلی معابدہ

سپلائرز Delta Galil کی تحریری منظوری کے بغیر Delta Galil کی مصنوعات یا اجزاء کی تیاری میں ذیلی ٹھیکیداروں کو استعمال نہیں کریں گے جس کے جو ذیلی ٹھیکیدار اس ضابطہ اخلاق کی تعامل پر رضامند ہو جائے۔

ان اصولوں کی خلاف ورزی کا نتارک، سپلائر سے باقاعدہ تلافی کی صورت میں کیا جائے گا۔ Delta Galil مستقبل میں ان معیارات کی تعامل کو یقینی بنانے کے لیے ضروری اقدامات کرنے کا حق محفوظ رکھتا ہے۔ ان معیارات کی تعامل میں ناکامی کا نتیجہ بالآخر Delta Galil اور مجاز سپلائر کے درمیان تعلقات کے خاتمے کی صورت میں نکلے گا۔